

Opas sinulle, joka haet henkilökohtaista apua



harrastus- ja vapaa-ajantoimintaan

Riina Leppänen



Oppaan sisältö



1. Aluksi.....	3
2. Tietoa henkilökohtaisesta avusta.....	4
Kuka voi hakea henkilökohtaista apua?	5
Mihin asioihin voit hakea apua tämän oppaan avulla	7
Ohjeita avun hakemiseen.....	8
3. Avun tarpeen arviointi.....	10
Yleisiä avuntarpeita	10
Harrastuksiin tarvittava apu.....	11
Kurssi- ja kerhotoiminta.....	11
Elokuvat.....	11
Kalastus.....	12
Kuntosali.....	13
Keilaaminen.....	13
Musiikki.....	14
Uimahalli.....	15
Kaupungilla käyminen.....	15
Lenkkeily.....	16
Luonnossa liikkuminen.....	16
Pelit.....	17
Kädentaidot.....	18
Yhteiskunnalliseen osallistumiseen tarvittava apu.....	18
Yhdistystoiminta	18
Kirjastossa käyminen.....	19
Yleisötapahtumat.....	19
Vaaleissa äänestäminen.....	20
Sosiaalisen vuorovaikutuksen ylläpitämiseen tarvittava apu.....	20
Kylässä käyminen.....	20
Jutteleminen.....	20
Yhteydenpito sukulaisiin ja ystäviin.....	21
3. Mistä löytyy lisätietoa?.....	21
4. Lähteet	22
5. Tekijätiedot.....	23

Aluksi

Tämä opas on tarkoitettu ihmisille, joilla on kehitysvamma.
Oppaan avulla voit hakea henkilökohtaista apua

- ▶ harrastuksiin,
- ▶ yhteiskunnalliseen osallistumiseen ja
- ▶ sosiaalisen vuorovaikutuksen ylläpitämiseen.



Hakea

Voit yhdessä työntekijöiden tai perheen kanssa arvioida, mihin tarvitset apua.



Työntekijä



Perhe

Tässä oppaassa on kaksi osaa.

1. osa Ensin kerrotaan, mitä henkilökohtainen apu tarkoittaa.



Mitä

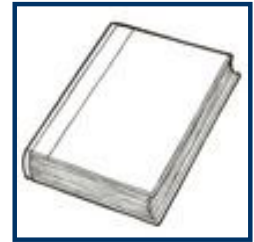
2. osa Toisen osan avulla voit arvioida, mihin asioihin juuri sinä tarvitset apua.



Sinä

1. Tietoa henkilökohtaisesta avusta

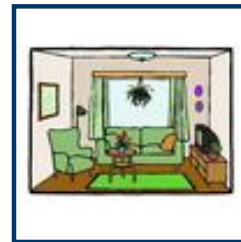
Vammaispalvelulaki on uudistunut 1.9.2009.
Nyt myös kehitysvammaiset ihmiset
voivat saada henkilökohtaista apua helpommin.



Laki

Henkilökohtainen apu on
vaikeavammaisen ihmisen avustamista
kotona ja kodin ulkopuolella.

Se on apua niissä asioissa, joita et pysty itse
tekemään vamman tai sairauden vuoksi.



Kotona



**Kodin
ulkopuolella**

Kuntien / kaupunkien tehtävänä on järjestää henkilökohtaista apua.
Kunnan / kaupungin rahojen määrä ei voi vaikuttaa avun saamiseen.
"Kunta / kaupunki ei voi sanoa, ettet saa apua, koska meillä ei ole rahaa."

Kunnan täytyy huomioida sinun mielipiteesi ja toivomuksesi.
Kunnan pitää huomioida sinun palvelusuunnitelmaasi
merkitty avun tarve ja sinun elämäntilanteesi.



Mielipide

Henkilökohtainen apu ei estä muiden palvelujen saamista.
Voit saada henkilökohtaisen avun lisäksi esimerkiksi
kuljetus- ja tulkkipalveluja.



Kuljetuspalvelu

Kuka voi hakea henkilökohtaista apua?

Tärkeää on, että tarvitset apua.

Avun tarve ratkaistaan aina

jokaisen ihmisen kohdalla erikseen.

Sairauden tai vamman nimellä ei ole merkitystä.



Kuka?

Jos asut asuntolassa tai palvelukodissa,

voit saada henkilökohtaista apua esimerkiksi harrastuksiin.

Asumiseen liittyvän avun saat palvelukodin työntekijöiltä.

Jos asut laitoksessa, et voi saada apua tämän lain kautta.

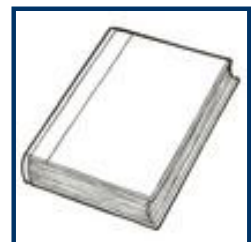


Missä asut?

Jos sinä täytät **lain vaatimukset**,

sinulla on aina oikeus saada henkilökohtaista apua.

Lain vaatimukset ovat seuraavalla sivulla.



Laki

**Lain vaatimuksena on, että sinun täytyy olla vaikeavammainen.
Se tarkoittaa tällaisia asioita:**

- ▶ Sinulla on pitkäaikainen tai etenevä vamma tai sairaus.

Kehitysvamma on pitkäaikainen vamma.

(Laki ei kuitenkaan edellytä **vaikeaa kehitysvammaa**.)

- ▶ Sinä tarvitset toisen ihmisen apua välttämättä ja toistuvasti.

Välttämättä tarkoittaa sitä, että ilman apua et pysty tekemään sitä, mitä haluat.

Jos tarvitset apua vain vähän, mutta silti välttämättä ja toistuvasti, täytät tämän lain kohdan.

- ▶ Sinun avuntarpeesi ei johdu ainoastaan vanhenemiseen liittyvistä asioista.

**Sinun pitää osata kertoa, millaista apua sinä tarvitset
ja missä asioissa.**

- ▶ Mitä sinä haluaisit tehdä avustajan kanssa?
- ▶ Missä asioissa sinä tarvitset apua?
- ▶ Miten avustaja voi auttaa sinua?
- ▶ Voit kertoa asian myös viittomalla tai kuvilla,
jos puhuminen on sinulle vaikeaa.
- ▶ Voit käyttää toista ihmistä apuna tätä asiaa miettiessäsi.
- ▶ Mieti näitä asioita oppaan avulla läheisesi kanssa.



Mitä?



Viittoa

Tämän oppaan avulla voit hakea apua näihin asioihin:

1. Harrastukset

- ▶ Harrastukset, joita sinulla jo on.
- ▶ Harrastukset, joita haluaisit aloittaa.



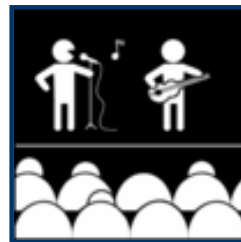
Uinti



Kalastus

2. Yhteiskunnallinen osallistuminen

- ▶ Esimerkiksi tapahtumat ja konsertit.
- ▶ Yhdistyksen toimintaan osallistuminen.



Konsertti



Yhdistyksen kokous

3. Sosiaalisen vuorovaikutuksen ylläpitäminen

- ▶ Esimerkiksi ystävien tai sukulaisten tapaaminen.



Jutella ystävän kanssa



Ystävät

Kuinka monta tuntia voit saada apua?

Voit saada apua

vähintään **10 tuntia** kuukaudessa 1.9.2009 alkaen ja

vähintään **30 tuntia** kuukaudessa 1.1.2011 alkaen.



Monta tuntia?

Ohjeita avun hakemiseen

► Arvioi henkilökohtaisen avun tarvetta

tämän oppaan avulla läheistesi tai työntekijöiden kanssa.

- Mihin tarvitset apua?
- Kuinka paljon tarvitset apua?
- Montako tuntia viikossa tarvitset apua?

Kävelyretkeen riittää ehkä kaksi tuntia viikossa.
Esimerkiksi uimahallimatka voi viedä enemmän aikaa.

- Mihin aikaan päivästä tarvitset apua?

Jos tarvitset apua keilaamisessa,
mihin aikaan haluat käydä keilaamassa?

- Miten haluat, että apu järjestetään?

Henkilökohtaista apua voidaan järjestää monella eri tavalla.
Avustaja voi olla itse valitsemasi ja palkkaamasi henkilö
tai kunnan työntekijä.
Omainen tai läheinen ei voi yleensä toimia avustajana.



Kuinka paljon?



Mihin aikaan?

► Sovi tapaaminen kunnan / kaupungin

sosiaalityöntekijän kanssa.

- Voit ottaa tapaamiseen mukaan jonkun läheisen ihmisen, joka tuntee sinut hyvin.



Sosiaalityöntekijä

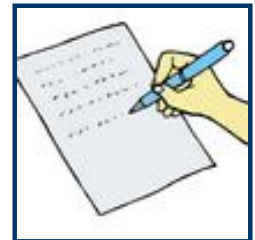
► **Ensin sosiaalityöntekijä tarkistaa, onko sinulla jo palvelusuunnitelma.**

- Palvelusuunnitelma (palsu) on suunnitelma niistä palveluista ja tuesta, joita vammaiset ihmiset tarvitsevat elämässään.
- Jos sinulla on palvelusuunnitelma, se on hyvä tarkistaa nyt.
- Jos sinulla ei ole palvelusuunnitelmaa, pyydä, että sinulle tehdään sellainen.

► **Kerro tarkasti mitä toivot, se kirjoitetaan sinun palvelusuunnitelmaasi.**

► **Tee kirjallinen hakemus kotikunnalle / kaupungille.**

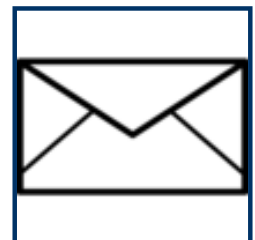
- Hakemuksen voit tehdä tyhjälle paperille tai hakemuspaperiin.
Kysy sosiaalityöntekijältä, onko sinun kunnassasi / kaupungissasi hakemuspaperia.
- Hakemuksessa tulee olla tarkasti selitettynä, mihin tarvitset apua ja kuinka paljon.



Hakemus

► **Kunnan / kaupungin on tehtävä päätös 3 kuukauden kuluessa.**

- Kunta ottaa asian käsittelyyn ja miettii, myönnetäänkö sinulle henkilökohtaista apua.



Päätöskirje

► **Jos et ole tyytyväinen päätökseen, voit valittaa.**

- Valitusmalleja löydät esimerkiksi internetistä osoitteesta <http://www.kvtl.fi/alue/66>

2. Avun tarpeen arviointi

Tästä alkaa oppaan toinen osa. Tämän osan avulla voit arvioida, missä asioissa juuri sinä tarvitset apua harrastus- ja vapaa-ajantoiminnoissa. Käytä apunasi työntekijää tai läheistä.



Sinä

Oppaassa on **joitakin esimerkkejä** asioista, mihin voit tarvita apua. Jos jokin sinulle tärkeä asia puuttuu, voit miettiä siihen tarvittavaa apua työntekijän tai läheisen kanssa. Tässä oppaassa olevien asioiden lisäksi voit hakea apua myös päivittäisiin toimiin sekä työhön ja opiskeluun.

Yleisiä avuntarpeita

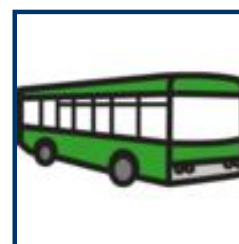
Näitä asioita voit miettiä kaikkien vapaa-ajantoimintojen kohdalla.

Tarvitsen apua / tukea

- ▶ kyydin varaamisessa
- ▶ kyydin ja matkan suunnittelussa
- ▶ kulkuvälineillä liikkumisessa
- ▶ uusien asioiden kohtaamisessa
- ▶ vieraiden ihmisten kohtaamisessa
- ▶ ajankäytössä ja kellon tunnistamisessa
- ▶ siihen, että tulisi lähdettyä jonnekin / tehtyä jotakin
- ▶ seuraksi, juttukaveriksi



Puhelin



Linja-auto

Kurssi- ja kerhotoiminta

Esimerkiksi puutyökurssi tai tanssikerho.

Tarvitsen apua / tukea

- ▶ kerhotiedon hankkimiseen
- ▶ kerhoon hakemiseen / ilmoittautumiseen
- ▶ tietoon, missä ja milloin kerho on
- ▶ kerhossa käymiseen
- ▶ kerhossa toimimiseen
- ▶ ongelmien selvittämiseen
- ▶ ohjeiden ymmärtämiseen
- ▶ muuhun, mihin?



Kerho



Puutyökurssi

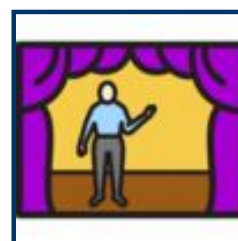


Tanssikerho

Elokuvat ja teatteri

Tarvitsen apua / tukea

- ▶ esityksen valintaan
- ▶ lipun ostamiseen / varaamiseen
- ▶ narikan käyttämiseen ja narikkalipun säilyttämiseen
- ▶ wc-käynnin muistamiseen ennen esitystä
- ▶ istumapaikan löytämiseen
- ▶ väliajalla toimimiseen
- ▶ muuhun, mihin?



Teatteri

Kalastus

Tarvitsen apua / tukea

- ▶ kalastuskortin hankintaan
- ▶ kalastusvälineiden hankintaan
- ▶ sään mukaisten vaatteiden valitsemiseen
- ▶ kalastuspaikalle menemiseen
- ▶ kalan koukusta irrottamiseen
- ▶ kalan tainnuttamiseen
- ▶ kalan perkaukseen
- ▶ siiman selvittämiseen
- ▶ muuhun, mihin?



Kalastaa



Kala

Talvella

- ▶ jään kestävyuden arvioimiseen
- ▶ reiän kairaamiseen
- ▶ toukan laittamiseen
- ▶ muuhun, mihin?



Talvi

Kesällä

- ▶ veneen soutamiseen
- ▶ katiskan käyttämiseen
- ▶ pelastusliivien käyttämiseen
- ▶ madon laittamiseen
- ▶ muuhun, mihin?



Soutaa veneellä



Katiska

Kuntosali



Kuntopyörä

Tarvitsen apua / tukea

- ▶ oikeanlaisten vaatteiden valitsemiseen
- ▶ kuntosalimaksun maksamiseen
- ▶ pukuhuoneeseen löytämiseen
- ▶ laitteiden käyttämiseen ja painojen säätämiseen
- ▶ turvallisuuden huomioimiseen (painavat painot / turvalliset asennot)
- ▶ muuhun, mihin?



Nostaa painoja

Keilaaminen

Tarvitsen apua / tukea

- ▶ keilavuoron varaamiseen
- ▶ keilavuoron maksamiseen
- ▶ oikeanlaisten vaatteiden valintaan
- ▶ pukuhuoneeseen löytämiseen
- ▶ keilaradan ja oikeankokoisen pallon löytämiseen
- ▶ oikeankokoisten kenkien löytämiseen
- ▶ kengännauhojen solmimiseen
- ▶ pistelaskurin käyttämiseen
- ▶ tietoon keilailun perussäännöistä
- ▶ muuhun, mihin?



Keilata

Musiikki

Tarvitsen apua / tukea

- ▶ musiikkikerhon valitsemiseen
- ▶ musiikkikerhossa käymiseen
- ▶ soittamiseen
- ▶ laulamiseen
- ▶ tanssimiseen lavoilla ja ravintolassa
- ▶ muuhun, mihin?



Soittaa ja laulaa



Tanssia

Musiikin kuunteleminen

Tarvitsen apua / tukea

- ▶ musiikin hankkimiseen
- ▶ cd-soittimen käyttämiseen
- ▶ muuhun, mihin?

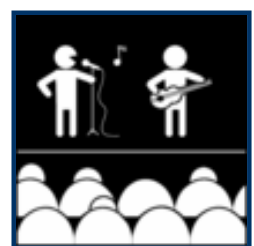


Cd-soitin

Konsertissa käyminen

Tarvitsen apua / tukea

- ▶ tietoon, milloin ja missä konsertti järjestetään
- ▶ lipun ostamiseen tai varaamiseen
- ▶ narikan käyttämiseen
- ▶ istumapaikan löytämiseen
- ▶ väliajalla toimimiseen
- ▶ muuhun, mihin?



Konsertti

Uimahalli

Tarvitsen apua / tukea

- ▶ uimalipun maksamiseen
- ▶ avaimen säilyttämiseen ja palauttamiseen
- ▶ oikean pukuhuoneen ja pukukaapin löytämiseen
- ▶ riisumiseen oikeassa paikassa oikeaan aikaan
- ▶ peseytymiseen (milloin ja miten tulee peseytyä?)
- ▶ liukkaalla lattialla kävelyyn
- ▶ uimiseen
- ▶ uimahallin sääntöjen noudattamiseen
- ▶ kuivaamiseen ja puhtaiden vaatteiden päälle valitsemiseen
- ▶ märkien tavaroiden pakkaamiseen
- ▶ muuhun, mihin?



Uinti



Uimapuku



Uimahousut

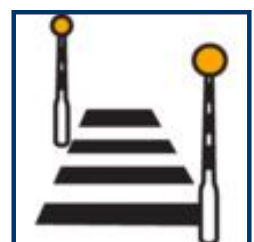
Kaupungilla käyminen

Tarvitsen apua / tukea

- ▶ oikeanlaisen vaatetuksen valitsemiseen
- ▶ vaarapaikkojen ylittämiseen ja liikenteessä kulkemiseen
- ▶ kahvilassa / ravintolassa käymiseen
- ▶ rahan käyttöön
- ▶ kaupungilla kiertelyyn ja tavaroiden katseluun
- ▶ liukkaalla tiellä kävelemiseen
- ▶ muuhun, mihin?



Kaupunki



Suojatie

Lenkkeily

Tarvitsen apua / tukea

- ▶ säänmukaisten vaatteiden valitsemiseen
- ▶ reitin suunnitteluun
- ▶ turvallisuuden huomioimiseen (esim. heijastin)
- ▶ tien vasemmalla ja oikealla puolella kulkemiseen
- ▶ vaaranpaikkojen ylittämiseen
- ▶ apuvälineiden valitsemiseen
- ▶ muuhun, mihin?



Kävellä



Suojatie

Luonnossa liikkuminen

Tarvitsen apua / tukea

- ▶ retken suunnitteluun (minne ja miten pitkälle lähdetään?)
- ▶ mukaan otettavien tavaroiden miettimiseen
- ▶ säänmukaisten varusteiden valitsemiseen
- ▶ kodin ulkopuolella liikkumiseen
- ▶ perille löytämiseen
- ▶ turvallisuuden huomioimiseen
- ▶ jokamiehen oikeuksien tuntemiseen
- ▶ muuhun, mihin?



Luonto



Mennä retkelle

Pelit

Lauta- ja pöytäpelit

Tarvitsen apua / tukea

- ▶ lautapeliin pelaamiseen
- ▶ korttipeluun
- ▶ sääntöjen hallitsemiseen ja opetteluun
- ▶ pelikaveriksi
- ▶ muuhun, mihin?



Pelata



Pelikortit ja pelinappulat

Yksin pelattavat pelit

Tarvitsen apua / tukea

- ▶ ristikoiden täyttämiseen
- ▶ tietokoneella pelaamiseen
- ▶ muuhun, mihin?



Tietokonepelit



Ristikoiden täyttäminen

Joukkuepelit

Tarvitsen apua / tukea

- ▶ harjoituksissa käymiseen
- ▶ peliseururan valitsemiseen
- ▶ sääntöjen hallitsemiseen
- ▶ muuhun, mihin?



Lentopallo



Salibandy

Kädentaidot kotona tai kurssilla

Kotona voit esimerkiksi askarrella, neuloa tai maalata.

Kurssilla tai kerhossa voit esimerkiksi tehdä puutöitä tai käsitöitä.



Kädentaidot

Tarvitsen apua / tukea

- ▶ tekemisen suunnitteluun
- ▶ tarvikkeiden hankintaan
- ▶ itse tekemiseen
- ▶ jälkien raivaamiseen
- ▶ muuhun, mihin?



Maalata

Yhteiskunnallinen osallistuminen

Yhdistystoiminta

Tarvitsen apua / tukea

- ▶ tietoon, missä ja milloin kokoukset järjestetään
- ▶ yhdistyksen kokouksissa ymmärtämiseen ja tiedon saamiseen
- ▶ muuhun, mihin?



Yhdistyksen kokous

Kirjasto

Tarvitsen apua / tukea

- ▶ kirjastokortin hankintaan ja käyttöön
- ▶ kirjojen / lehtien / musiikin löytämiseen
- ▶ lainaamiseen
- ▶ palauttamiseen
- ▶ kirjojen varaamiseen
- ▶ internetin käyttöön
- ▶ lukusalin käyttöön
- ▶ sääntöjen hallintaan
- ▶ muuhun, mihin?



Kirjasto



Kirja

Yleisötaphtumat

Tarvitsen apua / tukea

- ▶ lipun ostamiseen
- ▶ wc:n löytämiseen
- ▶ konsertissa käymiseen
- ▶ raveissa käymiseen
- ▶ kisoissa käymiseen
- ▶ urheilutapahtumiin osallistumiseen ja seuraamiseen
- ▶ hengellisissä tilaisuuksissa käymiseen
- ▶ muuhun, mihin?



Ravit

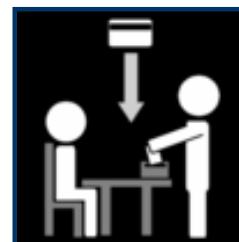


Kirkko

Vaaleissa äänestämisen

Tarvitsen apua / tukea

- ▶ tietääkseni, mitkä vaalit ovat ja miksi äänestetään
- ▶ milloin ja missä käyn äänestämässä
- ▶ ennakkotietolapun lukemiseen
- ▶ vaaliavustajan käyttämiseen
- ▶ lipasvalvontaan
- ▶ muuhun, mihin?



Äänestää

Sosiaalisen vuorovaikutuksen ylläpitäminen

Kylässä käyminen

Tarvitsen apua / tukea

- ▶ kylässä käynnistä sopimiseen
- ▶ kylään pääsemiseen
- ▶ hyvien tapojen noudattamiseen
- ▶ muuhun, mihin?



Mennä kylään

Jutteleminen

Tarvitsen apua / tukea

- ▶ kuulumisten vaihtoon ja keskusteluun
- ▶ siihen, että joku kuuntelee, mitä asiaa minulla on
- ▶ muuhun, mihin?



Jutella

Yhteydenpito sukulaisiin ja ystäviin

Tarvitsen apua / tukea

- ▶ puhelimella soittamiseen
- ▶ kirjeen kirjoittamiseen ja lukemiseen
- ▶ sähköpostin tai tekstiviestin lähettämiseen
- ▶ tapaamisen sopimiseen
- ▶ muuhun, mihin?



Ystävykset



Puhelin

Toivottavasti tästä oppaasta oli sinulle hyötyä!

Henkilökohtainen apu tarjoaa paljon mahdollisuuksia.

Hakea rohkeasti henkilökohtaista apua!

Lisätietoja henkilökohtaisesta avusta löydät esimerkiksi internetistä sivuilta:

http://www.kvtl.fi/sivu/henkilokohtainen_apu

Oppaassa käytetyt lähteet:



Tekstit:

Lähteet

Ahola, A. & Konttinen, J-P. 2009. Uudistuva vammaispalvelulaki. Oikeus henkilökohtaiseen apuun vahvistuu. Vaasa: Assistentti.info.

3.4.1987/380. Laki vammaisuuden perusteella järjestettävistä palveluista ja tukitoimista.
<http://www.finlex.fi/fi/laki/ajantasa/1987/19870380>. 12.10.2009.

Rajalahti, A. Minä päätän! "Tahdon tehdä samoja asioita kuin sinäkin!" Esite. Kehitysvammaisten Palvelusäätiö.

Sivula, S., Keski-Korhonen, J. & Välikkilä, S. 2009. Vammaispalvelulaki uudistuu – mikä muuttuu? Kysymyksiä ja vastauksia henkilökohtaisesta avusta. Tampere: Kehitysvammaisten tukiliitto ry.
http://kvtl.fi/tiedostot/henkilokohtainen_apu1.pdf. 22.2.2010.

Välikkilä, S., Kaipinen, M. & Rajalahti, A. 2009. Selkokielellä kysymyksiä ja vastauksia henkilökohtaisesta avusta.
http://kvtl.fi/tiedostot/selkokielella_henk.koht.avustadoc.pdf. 19.2.2010.

Kuvat:

Papunet kuvapankki. <http://papunet.net/yleis/materiaalit/kuvapankki.html>. 26.3.2010.

Mulberry, kuvat: monta tuntia, mihin aikaan, kokous, päätöskirje, linja-auto, teatteri, suojatie, tietokonepelit, maalata ja puhelin.

Ojanen Anna-Kaisa, kuvat: perhe, kuljetuspalvelu, kuka, pelikortit ja nappulat.

Sclera, kuvat: konsertti, kaupunki ja äänestää.

Vanninen Elina: kaikki muut kuvat.

Tekijä: Riina Leppänen

sosionomiopiskelija

Pohjois-Karjalan ammattikorkeakoulu

Opinnäytetyö, 2010

Tilaja: Pohjois-Karjalan Kehitysvammaisten Tukipiiri ry / ARVO -projekti

Oppaan laillisuuden tarkastaja:

Sirkka Sivula, johtava lakimies, Kehitysvammaisten Tukiliitto ry

Oppaan suunnittelutyöryhmä:

Anu Hagman, P-K:n Kehitysvammaisten Tukipiiri ry / ARVO – projekti

Tuula Tirronen, Joensuun kaupunki/ vammaispalvelut

Maire Huttunen, Honkalampi-säätiö/ AAC-keskus

Leena Suhonen, PKSSK/ sosiaalipalvelut

Ritva Silvennoinen, P-K:n Kehitysvammaisten Tukipiiri ry

Muut opasta kommentoineet:

Maritta Ekmark, lakineuvoja, Kehitysvammaisten Tukiliitto ry

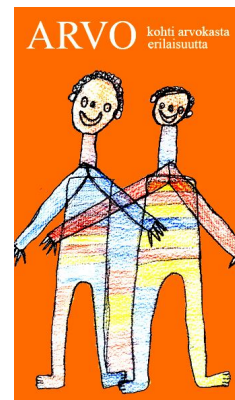
Minna Kaipinen, lakimies, Kehitysvammaisten Tukiliitto ry

Minna Muhonen, kehitysvammaisten päivätoiminta, Joensuun kaupunki

Päivi Rissanen, kehitysvammaisten päivätoiminta, Joensuun kaupunki

Kasvunpaikan teatteriryhmä, Joensuu

Tämä opas on tarkoitettu kehitysvammaisille ihmisille. Oppaan avulla voit hakea henkilökohtaista apua harrastus- ja vapaa-ajantoimintaan.



Henkilökohtainen apu on vaikeavammaisen ihmisen avustamista kotona ja kodin ulkopuolella. Se on apua niissä asioissa, joita et pysty itse tekemään vamman tai sairauden vuoksi.

Tilaaaja:	Pohjois-Karjalan Kehitysvammaisten Tukipiiri ry / ARVO-projekti
Tekstit:	Riina Leppänen
Kuvat:	Papunet kuvapankki
Painopaikka:	Joensuu / Kopijyvä
Painovuosi:	2010

